

JOEL

(Yoéu)

Munügü rü Iraéutanüxüarü
nanetü nangōxgü

1 ¹Nhaa nixí ga Cori ya Tupanaarü ore ga Petué nane ga Yoéumaxã nüxü yaxuxü. ²⁻⁴Guxüma ga perü nanetügü rü munü pexü nanangōx. Rü yema íyaxüxéegüxü rü togü ga munü nanangōxgü. Rü dúcax, Pa Yaxguāxgü rü Guxáma i Pemax i Nhaa Nachixüanecüäxgüx, rü pexna chaca ¿rü nhuxgu nüxü pedauxü ga wüxi ga chixexü ga nhaarüxü ixixü? Rü nüxcüma ga penatügü rü taguma nüxü tadau i ngëma nhuxmax pexü ngupetüxü. Rü ngëmacax name i pexacügümäx nüxü pexu i ngëma nhuxmax pexü ngupetüxü, rü nümagü rü tá naxacigümaxä nüxü nixugügü, rü petaagü rü naxacigümaxä ta nüxü nixugügü. ⁵Pa Ngâxéwaxexüx ¡rü pebaixächie! ¡Pexauxe, Pa Bínuartü Axruügüx! Erü ngëma úwatüxü rü tá pexna nanayauxgxü. ⁶Erü ngëma munügü rü nhama muxuchixü i churaragü i poraexürüxü chauchixüanegu nachocu. Rü napütagü rü nhama ai ya leóüpütarüxü nixigü.

⁷Rü ngëma munügü rü törü úwanecügu rü törü iguéranecügu nawagüe rü nayangeatüxexü rü ngëmaäcü nachuxtanümare i nachacüxü. ⁸⁻⁹Rü chacherdótegü rü naxauxe nhama wüxi i paxü iyutéxü i natecax axuxürüxü erü Tupanapatawa rü marü nataxuma i nawemügü rü wíí nax ngëma Tupanana naxämaregüxüçax. ¹⁰Rü ngëma naanegü rü nachianemare rü waixümügü rü nipagümare. Rü ngëma trígugü rü nayue rü ngëma úwanecü rü nipagü rü ngëma oríwanecü rü narünhexgü. ¹¹Rü pemax nax naanewa pepuracüexü rü penatoxü ga úwagü rü trígugü rü chewádagü rü poraäcü pengechaügüäcüma pexauxe. Yerü yema trígu rü chewáda ga petogüxü rü pexü nayue, rü yemacax taxuxüma pibuxgü. ¹²Rü perü úwanecü rü nipagü rü yexma narüxo ga perü figunecügü. Rü nipagü ga perü orixgü ga boxragü, rü cucugü, rü maüsánagü rü guxüma ga perü nanetügü ga peanewa yexmagüxü. Rü yemaacü nüxü inayarütaxu ga norü taäxé ga guxüma ga duüxügü. ¹³Rü pemax, Pa Chacherdótegü i Tupanaarü Ámarearü Guchicaxümaxä Icuaxgüxex,

rü name nixí i naxchiru i nhoxerüxügu picuxgü, rü pexauxe erü yima Tupanapatawa rü marü nataxuma i trígu rü wíu i perü āmareruxü ixixü.
14 ¡Rü naxcax pengema i duüxügü nax aureäcumá nayumüxegüxücx! ¡Rü Cori ya Tupanapatagu penangutaquenexexëx i perü āëxgacügü i yaxguäxgü, rü guxüma i duüxügü i nhaa nachixüanecüäxgü! ¡Rü ngéma perü yumüxëwa Tupanana peca nax pexü nangüxëexücx! **15** Erü marü ningaica i Tupanaarü poxcu. Rü ngéma ngunexü rü poraäcü tá naxäucümá erü yimá Guxäétüwa Ngëxmacü rü tá taxü i poxcu taxcax ínanguxëxë. **16** Rü yema munügü rü tapexewatama tükna nanapuga tawemü rü yemaacü inarüxo ga Tupanapatawa nax itaäxegüxü. **17** Rü guma nanetüchire rü nayue ga yema ínatogüxüwa, rü yema trígu rü inayarüxo rü guma īpatagü ga nanetü nagu gücune rü marü ningeäcu rü nichixe.

.....

Nüma ya Cori ya Tupana rü nüxü nangechaütümüxü i duüxügü

2 **11** Rü nüma ya Cori ya Tupana rü napexegu nixü i ngéma munügü i nhama muxüchixü i churagarürüxü ixixü. Rü nüma ya Tupana rü tagaäcü nanamu i ngéma munügü, rü nüma rü naga naxinüe. Rü ngéma nax namuxüchixü rü taxucüruwama texé tayaxugü. Rü poraäcü naxäucümá i nhaa ngunexü i nagu Tupana tükü poxcexe rü taxúema tapora nax ítayachaxächixëexü. **12** Notürü nüma ya Cori ya Tupana rü nhanagürü:

“¡Guxüma i perü ngúchaümaxä chauxcax pewoegu nhamarüta pexü íchananguxëxë! ¡Rü chauxcax pexaureegü rü pegüimaxä pengechaxügü rü pexauxe!” nhanagürü. **13** Rü ngémacax i nhuxmax rü name nixí i naxcax pewoegu ya Cori ya Tupana. Notürü tama nanaxwaxe i pegüchirugu pegáugüe nax ngémaäcü penawéxü i perü ngechaü erü ngéma nüma nanaxwaxexü nixí nax penaxüchicüxü i perü maxü. Erü nüma ya Cori ya Tupana rü namecümá rü nüxü pengechaütümüxü, rü yaxna pemaxä naxinü, erü pexü nangechaü. Rü nüma rü ínamemare nax íyachaxächixëexü i ngéma poxcu i pemaxä naxueguxü. **14** Rü ngéxguma chi aixcuma naxcax pewoeguxgux rü bexmana tá ínayachaxächi nax pexü napoxcuexü, rü tá pexü narüngüxëe nax wena naxügüxücx i perü trígu rü úwagü nax ngémamaxä nüxü pecuqxüügxücx. **15** Rü pemax, Pa Chacherdótegüz ¡rü yima mäxpüne ya Tupanapata nawa ngexmanewa peyacue ya perü cornéta rü naxcax peca i duüxügü! ¡Rü penaxunagü nax aureäcumá nayumüxegüxücx! **16** ¡Rü penangutaquenexexë i ngéma Tupanaarü duüxügü, Pa Chacherdótegüz, nax Tupanapexewa peyamexëegüxücx i yaxügü, rü buxügü rü woo i ngéma buxügü i maiexü! ¡Rü ngéxgumarüxü ta i ngéma ngexwacax ingüxü, rü norü ucapuwa ípenachoxüxëxë! **17** ¡Rü pexauxe, Pa Chacherdótegüz i Tupanaarü Puracümaxä Icuaxgüxex, rü āmarearü guchicaxüpxewa nhapegü i perü

yumüxēwa: “Nüxū nangechaxū i nhaa curū duǔxūgū, Pa Torü Cori ya Tupanax! 1Rü tauxū i cunangexrūxū nax taxúema nüxū cugüexūcax! 1Rü tauxū i cunangexrūxū nax togū i nachixūanecüāxgū namaxā icuáxūcax! 1Rü tauxū i cunangexrūxū i ngēma tama yaxögūxū nax curū duǔxūgūxū nacugüexū nhaxūmaxā: ‘¿Ngexci ya yimá perü Tupana?’ nhaxūmaxā!” 18Rü nhuxuchi ga núma ga Cori ya Tupana rü nüxū nangechaūtümüxūgū yerü poraäcū nüxū nangechaū. 19Rü núma rü nhanagürü nüxū: “Rü tá pexna chanaxā i trígu rü wíu rü chíxū nhuxmatáta mea pexū yangu. Rü marü taxútáma wena pexū changexrū nax pexū nacugüexūcax i ngēma togū i nachixūanecüāxgū i tama choxū cuaqgüxū. 20Rü tá pexna chayaxígachixéx i ngēma munügū ga nórchiwaama ne íxū, rü tá ngextá ínachianexūwa chanamugü. Rü ngēma napexegu íxū rü naxtaxa i ngearü maxüáxūwa tá chanawoū. Rü ngēma wixweama ügüxū rü Már i Mediterániwa tá chanawoū. Rü ngēxma tá niyixe rü tá ngēma nayanegü. Rü ngēmaäcū tá poraäcū pexū chariungüxē”, nhanagürü ga Cori ya Tupana. 21Rü ngēmacax, Pa Duǔxügū rü Guxüma i Taxacü i Nhama i Naanewa Maxéxü, 1rü petaäxégü rü tauxū i pemuüexü! Erü núma ya Cori ya Tupana rü taxū i mexügū tá pexcax naxü. 22Rü tauxū i pemuüexü Pa Naexügüz! Erü ngēma pebüchitaxü rü tá wena narüxügū rü nabaca. Rü ngēma nanetügū i orixgū rü tá nixo. Rü tá namuxuchi i figugü rü úwagü. 23Rü petaäxégü, Pa Yerucharéücüāxgüz! 1Rü

namaxā petaäxégü ya Cori ya Tupana! Yerü pexcax nanapuxéxē ga yexguma meama nawa nanguxgu nax mucüçax napuxééäxü rü taunecüçax napuxééäxü yema noxri mea napuxééäxgurüx. 24Rü ngēmaäcū tá mea pexū nixo i trígu rü poraäcū tá nata ya perü wíu rü chíxū. 25Rü núma ya Cori ya Tupana rü nhanagürü pexü: “Chama rü tá pexü chanatáeguxéx ga yema penetügi ga nhuxre ga taunecü pexü nax nangööxü ga yema munügū ga yéma chamugüx. 26Rü nhuxmax rü tá meatáma pechibüe i pemax nhuxmatáta mea pengäxpütüwegü. Rü choxū tá pecuaxüxügū naxcax ga yema taxü ga mexü ga pexcax chaxüxü. Rü tagutáma wena texé pexü taxaneexéx Pa Chorü Duǔxügüz. 27Rü pemax, Pa Iraéutanüxügüz, rü tá nüxü pecuaxächitanü nax chama ya Cori rü aixcuma petanüwa changexmaxü rü chaxicatama yixíxü i perü Tupana chixíxü. Rü tagutáma wena texé pexü taxaneexéx, Pa Chorü Duǔxügüz.

Tupana rü nhama i naanewa tá nanamu i Naäxē i Üünexü

28Rü nhaawena rü tá guxüma i duǔxügüçax núma chanamu i Chauäxē i Üünexü. Rü ngēma penegü rü pexcacügü rü tá chorü orexü nixugüe. Rü ngēma yaxü i duǔxügü rü tá nixänegügü. Rü ngēma ngextüxüxügü rü tá nüxü nadaugü i ēxüguxü i taguma texé nüxü dauxü. 29Rü woo i perü puracütanüxü rü pexütaxügü rü tá nüxna chananguxéx i Chauäxē i Üünexü i ngēma ngunexügü. 30Rü dauxüwa rü tá chanangoxéx i taxacü i

taguma texé nüxű dauxű. Rü nhama i naanewa rü tá poraăcü nagü inaba, rü tá nixa ya īanegü rü taxű i caxixű tá naxīnagüema. ³¹Rü yimá üaxcü rü tá nixo rü yimá tauemacü rü nhama nagürükü tá naduema naxüpä i ngēma ngunexű i nagu tá ínanguxű i chorü poxcu i nhama i naanewa. Rü ngēma ngunexű rü tá poraăcü naxăūcüma.
³²Notürü guxãma ya texé ya aixcuma

chauga īnixe rü taxütáma tapoxcue. Erü yima maxpûne ya Chiăū ya Yerucharéü nawa ngexmanewa tá nangox ya yimá Maxëxëeruxű yema chama ya Cori ya Tupana pemaxă ichaxunetaxürükü. Rü yíxema chama tükü chidexechixe rü taxütáma tapoxcue”, nhanagürü ya Cori ya Tupana.

.....